## To Turn a Hopeless Situation Around, Uphold the Precepts

When you don't uphold the precepts, you may not be harming anyone else, but your own nature gets harmed.

This is the Dharma-ending Age. However, Buddhists should rouse their spirits and make an indestructible Vajra resolve to turn the Dharma-ending Age into the Proper Dharma Age. We should be true Buddhists. If everyone strives to approach the truth,

We can turn the Dharma-ending Age into the Proper Dharma Age. However, if Buddhists are not earnest and do not practice the Buddhadharma in a down-to-earth manner, then even the Proper Dharma Age would turn into the Dharma-ending Age. Why? Because when people are proper, the Dharma is proper; when people have deviated, the Dharma also deviates. When people deviate, that means they no longer walk the proper path. They don't observe the precepts, but instead look for loopholes in the precepts. In the same way, laws are supposed to maintain peace and order in society, but some people only look for ways to get past the law and engage in illegal activities. Then it's as if the laws didn't even exist, and there is an adverse effect on the world.

If we who are Buddhists do not sincerely work hard for and dedicate ourselves to Buddhism, how do we expect Buddhism to flourish and expand? If we want Buddhism to flourish, it's not that we learn some mantras, cultivate spiritual powers, or learn Secret School practices or other strange skills, such as being a medium or making charms. The most important thing is to study the precepts taught by the Buddha. If we can cultivate in accord with the Buddha's teaching, the Proper Dharma is in the world. If no one observes the Buddha's precepts, then it's the Dharma-ending Age. Everything is made from the mind; the Dharma is right in our minds. Why have we come to the Dharma-ending age? It's because there are many who transgress the precepts and few who observe them; there are many who know the precepts, but few who truly understand them. And so people are confused. You may say that a person understands the precepts, but his understanding isn't complete. If you say he doesn't understand them, well, he does possess some superficial knowledge.

What are precepts? Precepts serve to keep us from committing evil and making mistakes. They help us to refrain from all evil and practice all good. We want to practice every wholesome deed, but not commit any bad deed.

The five precepts taught by the Buddha are very important. We all understand them, and they have a direct connection to each one of us. If we observe the rules without laxness, we are increasing the wisdom of your own nature. From the observing of precepts, samadhi arises; and with samadhi, wisdom comes forth. If precepts are not upheld, there is no samadhi; without samadhi, there can be no wisdom. When precepts are upheld, it's like a clear, cloudless sky. If precepts are not upheld--if you recklessly indulge in killing, stealing, sexual misconduct, lying, and taking intoxicants--it's like dark clouds forming in the sky. Once dark clouds form, they cover the sun and you cannot see the light. You are left in darkness, which represents stupidity and ignorance. What's more, you could lose your human body and go into a sow's womb to become a pig, go into a cow's womb and become a cow, or go into a horse's womb and become a horse. These are all the results of experiments in the laboratory of our own nature.

People who uphold the precepts are purifying their own nature and wiping out the darkness in their nature. Those who don't observe the precepts have infinite layers of dark clouds. Each day that they don't uphold the precepts, they generate more dark clouds. When people neglect to observe the precepts, defiled dark clouds appear in their inherent nature. When you don't uphold the precepts, you may not be harming anyone else, but your own nature gets harmed. Therefore, you must strictly uphold the precepts. If you can uphold the precepts, then it's the Proper Dharma Age; if you don't uphold the precepts, then it's the Dharma-ending Age.



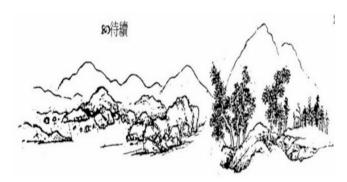
A talk given by HT Tuyên Hóa on July 9, 1986

## Vận Chuyển Càn Khôn - Thủ Trì Giới Luật

## Hòa Thượng Tuyên Hóa

Dù hiện nay đang là thời kỳ Mat pháp, nhưng các Phật tử nên phát khởi tinh thần và lập chí nguyện Kim Cang bất hoại của mình lên, ngõ hầu đem Mạt pháp chuyển thành Chánh pháp. Chúng ta nên làm một người Phật tử chân chánh. Nếu mọi người đều chân thất làm theo, tức sẽ chuyển được Mạt pháp thành Chánh pháp. Còn nếu tín đồ Phật Giáo không biết nhận thức, không thực tâm hành trì Phật Pháp, thể thời ngay cả Chánh pháp cũng chuyên thành Mạt pháp. Vì sao vậy? Vì hễ người chánh thì Pháp sẽ chánh, người nghiêng lệch thì Pháp cũng nghiêng lệch. Người nghiêng lệch là người không đi theo con đường chánh lô. Ho không giữ giới luật, nhưng lại đi tìm chỗ sơ hở của giới luật. Cũng giống như pháp luật là để duy trì an ninh cho xã hội, nhưng có số người chuyên tìm kẻ hở của luật pháp để làm những việc phạm pháp. Vậy là cả pháp luật cũng không còn tồn tại, khiến cho thế giới bị ảnh hưởng rồi bại hoại luôn.

Thân là Phật tử, nếu chúng ta không vì Phật giáo mà đem chân tâm của mình ra để nổ lực công tác và hy sinh, thể thời Phật giáo làm sao có thể phát dương quang đại được? Chúng ta muốn đạo Phật được phát dương quang đại, chứ không phải là để học mấy bài chú, học có được thần thông, học Mật Tông, hoặc học những thứ kỳ quái lạ lùng, hoặc học quy nhập thân, lên đồng, hoặc học vẽ phù, vẽ bùa. Điều trọng yếu nhất là việc học giới luật của Phật đã lưu để lại. Nếu chúng ta có thể y theo lời Phật dạy mà tu hành, vậy tức là Chánh pháp trụ thể. Nếu ai nây cũng không giữ giới luật của Phật, thời đó là Mạt pháp. "Nhất thiết duy tâm tạo", tất cả đều do tâm tạo ra, Pháp là ở ngay trong tâm con người. Vì sao con người lại đi đến thời kỳ Mạt pháp? Bởi vì nhiều người phạm giới,



ít kẻ giữ giới; người biết giới luật thì nhiều, nhưng người hiểu rõ giới luật thì ít. Bởi vậy mà làm người ta mơ hồ lẫn lộn. Quý vị bảo là người đó hiểu rõ, nhưng ông ta lại không hoàn toàn hiểu rõ. Nếu quý vị nói ông ta không hiểu rõ, nhưng ổng lại biết chút đỉnh bề ngoài, biết một nhưng hiểu chỉ lơ mơ thôi.

Giới luật là gì? Là "chỉ ác phòng phi", là giúp chúng ta không làm mọi điều ác, và ngăn ngừa tất cả lỗi lầm. Cũng tức là "chư ác mạc tác, chúng thiện phụng hành", không làm các việc ác, mà làm tất cả việc lành.

Năm giới của Phật dạy rất là trọng yếu, mọi người cũng hiểu điều đó, vả lại nó cũng có mối quan hệ mật thiết với mỗi cá nhân chúng ta. Nếu quý vị giữ quy củ, không phóng dật, buông lung thì đó tức là tự tánh của quý vị đang gia tăng thêm trí huệ. Giữ giới luật thì có thể phát sanh định, một khi sanh định tức là có trí huệ. Nếu không giữ giới thời không có định, mà hễ không định thì sẽ không có trí huệ. Giữ giới ví như bầu trời quang đãng, vạn dặm không gọn mây. Nếu không giữ giới như: Sát sanh, trộm cắp, tà dâm, vọng ngữ, uống rượu, làm bậy nói càn, vậy đó cũng ví như trên không trung đang trong sáng lại xuất hiện đám mây đen. Hễ một khi mây đen xuất hiện thì nó sẽ che khuất mặt trời, vậy là quý vị sẽ không thấy được ánh sáng. Không thấy được ánh sáng quang minh, đó chính là đen tối hắc ám; mà hắc ám là ngu si vô minh. Thậm chí mất cả thân người, rồi chui vào bụng heo làm heo, vào bung trâu làm trâu, vào bung ngựa làm ngựa. Đó là những thành tựu khoa học, những thành quả thí nghiệm trong công xưởng hóa học của tự tánh con người.

Người giữ giới thì tự tánh thanh tịnh, là quét sạch hết cái hắc ám trong tự tánh. Người không giữ giới thời sẽ có trùng trùng vô tận những đám mây đen. Một ngày không giữ giới, là một ngày sanh thêm nhiều mây đen. Người không giữ giới, bởi tự tánh của họ đang sanh mây đen ô nhiễm. Nếu quý vị không giữ giới luật thì đâu phải là người khác bị thương, mà là chính tự tánh của quý vị bị thương tổn đấy. Cho nên quý vị nhất định phải nghiêm trì giới luật. Quý vị có thể giữ giới được thì là Chánh pháp, không giữ giới tức là Mạt pháp.

Giảng ngày 9 tháng 7 năm 1986